



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

3253

ОСТАТКИ ЯЗЫКА  
ПОЛАБСКИХЪ СЛАВЯНЪ.

СОСТАВИЛЪ

*Mikulskiy, Stanislav Pavlovich*  
С. Миѣуцкій.



ВАРШАВА.

ВЪ ТИПОГРАФИИ ВАРШАВСКАГО УЧЕБНАГО ОКРУГА.  
На Медовой улицѣ № 487.

1873

Печатано по опредѣленію Совѣта Императорскаго Варшавскаго  
Университета.

Ректоръ, Тайный Совѣтникъ, *Н. Благотѣщенскій.*

PC.  
7912  
M. 4  
1873

## ОСТАТКИ ЯЗЫКА ПОЛАВСКИХЪ СЛАВЯНЪ.

Славяне по языку своему и по положенію земель ими занятыхъ, раздѣляются на три части: на Славянъ сѣверо-восточныхъ, южныхъ и сѣверо-западныхъ. Средоточіемъ Славянской земли были *Бескпыды-Татры*: то есть, Карпатскія горы. Отъ Карпатскихъ горъ Славяне расселились во все стороны. Доселѣ языкъ Славянъ. *Бескпыдо-Татрянскій* служитъ, — можно сказать, — исходною и единительною точкою для всехъ нарѣчій и говоровъ Славянскихъ

Славяне сѣверо-восточные, то есть, Русскіе, составляютъ ядро и суть всего Славянскаго міра. На Руси сохранились доселѣ коренныя Славянскія начала: въ Русскомъ языкѣ совмѣщается все богатство Славянской рѣчи.

Главный признакъ Русской рѣчи—полногласіе, напр. *городъ корова, волкъ, полонъ* и пр. Сочетанія *dj* и *tj* въ Русской рѣчи измѣнились въ *ж, ч*, напр. *межа* первоначально *мадја*; *свѣча* первоначально *свѣтја*.

Южные Славяне раздѣляются на двѣ отрасли, а именно: *Нарско-Славянскую* и *Сербо-Хорвато-Славянскую*.

Слово *Нарыцы* или *Норыци* упоминается Русскимъ лѣтописцемъ: „Отъ сихъ же 70 и 2 языку бысть языкъ Словенскъ отъ племени Афетова, *Норыци* (вар. *Нарыци*) еже суть Словяне“.

Арійское слово *нар* или *нара*—значить—человѣкъ; мущина, мужъ, homo, vir;—стало быть, слово *Норинъ* (множ. *нори*, ласкат. *Норыцъ*) значить собственно человѣкъ, мужъ.

Славяне *Наръци* или *Норъци* выселились изъ своей прародины (на лѣвомъ берегу Дуная), за Дунай, и нынѣ называются *Болгарами*.

Сочетанія *dj* и *tj* въ *Норскомъ* нарѣчїи измѣнились въ *жд* и *шт*, напр. *межда*, *свьшта*.

Въ *Сербо-Хорвато-Славянскомъ* нарѣчїи сочетанія *dj* и *tj* измѣнились въ *дъ*, *тъ* или *й* (*j*) и *ч*, напр. *медя*, *свьтя* или *мея*, *свьча*.

Славяне сѣверо-западные встарь составляли двѣ отрасли: 1) *Горскую*, *Чехо-Мораво-Славянскую* и 2) *Дольскую* (отъ *доль*) *Польскую* (отъ *поле*), *Лядскую* (отъ *ляда*—росчисть, пасѣка, пашня, древне-прусск. *линда*—доль, низъ, долина), *Лабо-Вислянскую*.

Сочетанія *dj* и *tj* у сѣверо-западныхъ Славянъ измѣнились въ *з* (или *дз*) и *ц*, напр. *меза* (или *медза*), *свьца*.

Отрасль *горскую* составляютъ *Словаки*, *Мораване* и *Чехи*. Касательно слова *Словакъ* считаемъ нужнымъ замѣтить, что встарь были въ ходу имена на *акинъ*, *яминъ*, напр. *Полянинъ*, *Краковянинъ*, *Словянинъ*, *Слензанинъ* и пр.;—нынѣ въ народѣ употребительны слова на *акъ*, *якъ*, напр. *Полякъ*, *Краковякъ*, *Кулявякъ*, *Словакъ*, *Слензакъ* и пр. Женскія формы остаются по прежнему, напр. *Краковянка*, *Кулявянка*, *Словянка* и пр. Слова *Словакъ* и *человѣкъ* одного корня, и значатъ собственно—*говорящій*, *parlant*. Отъ корня *кру*, *клу*, *слу*—издавать звукъ, звучать, говорить;—звучать, раздаваться; слушать, слышать—произошли слова: греч. *κλῶω*, Латышск. *слут.*, Славянск. *слути*—слыть; Славянск. *слово*, *слава*, *человѣкъ* (у Полабскихъ Славянъ—*Цлавакъ*).

Отрасль *Лядская*, *Лабо-Вислянская* раздѣлялась на двѣ вѣтви: *Повислянскую* и *Полабскую*. Вѣть *Повислянскую* составляли *Поляне*, *Слензане*; *Мазовшане*, *Голядь* и *Поморяне*; вѣть же *Полабская* состояла изъ *Сербовъ*, *Велетовъ* (или *Лютичей*) и *Бодричей*.

Встарь отрасль *Лабо-Вислянская* составляла одно нарѣчїе со многими мѣстными отгѣнками. Нынѣ вѣть *Полабская* вконецъ онѣмчилась, и отъ многочисленнаго народа осталось лишь *полтора* тысячъ Лужицкихъ Сербовъ, рѣчь которыхъ подверглась сильному разложенію и порчѣ. Въ восемнадцатомъ столѣтїи были еще кое-какіе слѣды рѣчи *Древлянъ* (близъ Люнебурга) обезображенной, разумѣется, до нельзя.

По указаніямъ той же самой порчи, которой въ средніе вѣка подверглась Древянская рѣчь отъ нѣмецкаго вліянія и, по указаніямъ сравнительнаго языкознанія—постараемся возстановить въ первоначальномъ видѣ обезображенныя Древянскія слова.

При составленіи этой статьи мы пользовались трудомъ доктора Пфуля: *Pomniki Połobjan Słowjansćiny. Zgromadził a wujasnjał Professor Dr. Pful*". Смотр. *Casopis Towarstwa Mańicy Serbskeje*—годъ 1863—1864.

### Древянскія слова.

*Апа*—обезьяна.

*Баданъ*—кадь, бочка, бодня.

*Барна*—борона.

*Блана*—лугъ, болонье. Нижнелужицк. *блеме*, род. *блomenя*—мурава, *блонъ*—пастбище; Польск. *блонье*—поле, лугъ.

*Блаха*—блоха.

*Блинскат*—качать ребенка на рукахъ.

*Бозъ*—бузина. Нижнелужицк. *базъ*, *бэзъ*.

*Бокы* (*bückwoi*)—внига.

*Брави* (*brawoy*) брови. Польск. *брви* собств. *бръви*.

*Братъ*, *братья*—*brot*, *brotya*.

*Брыса* (*breisse*) чешуя отъ *брысати*,—скоблить, кагъ *чешуя* отъ *чесать*; польск. *рыбы чесаць*.

*Бръза*—береза.

*Бръгъ* (*brick*) берегъ.

*Бумбанъ*—барабанъ. Біе на *бумбанъ*—барабанить.

*Бэрэ*—лаеть.

*Бялъ*—бѣлый.

*Валкъ* (*wauck*) волкъ.

*Вална*—шерсть, волна.

*Вара*—мечъ соб. оборона.

*Варба*—верба.

*Варна*—ворона.

*Варнат*—вертѣть. Южнорусск. *вертатъ*.

*Вархъ*—верхъ; буча, ворохъ;—*вархному* (*wargnime*) верхнему, верховному. Въ Польскомъ нарѣчїи осталось прилагательное *Варшъ* (фамиліное названіе), откуда *Варшава*, *Варшова*, *Варшава*, (подразумѣвая *весь*).

*Вахвы*—веселый, бодрый, здоровый *lustig, frisch, gesund*. Эстонск. *wahwa*—*wacker, brav, rüstig, tapfer*.

*Весь* (*wessi*) деревня, *Dorf*

*Въза*—домъ, первон. кибитка, палатка, вѣжа.

*Вепэръ*—боровъ, вепрь.

*Вирене*—бросить.

*Власы* (*flassoi*) волоса.

*Ворбликъ*—воробей.

*Вумборакъ*—ведро. Древненѣмецк. *Einbar*, древнерусск. *уборокъ* новорусск. *буракъ*.

*Вья* (*wajó*) шея, выя.

*Вюнзат*—вязать.

*Вятэръ*—вѣтеръ.

*Гадъ*—змѣй собств. ползущій. Древнеслав. *gadz* reptile; animal. Болгарск. *гадина*, Польск. областн. *гадзина*—дворовая, домашняя птица, живность. Корень *ghad*—двигаться. Литовск. *гесту* наст. *генду*, прош. *гедая*—ползти, расплзаться, разваливаться, ломаться, портиться; *гадикти*—портить, гадить. Нѣмецк. *Gasse*, первон. *ghada*—улица собств. ходъ, дорога.

*Гардъ*—замокъ, кремль.

*Гарнит*—говорить, калякать.

*Гархъ*—горохъ.

*Глава*—голова.

*Гладъ*—голодъ; *глодovatъ*—голодный.

*Примѣчаніе*. Славянская образовательная приставка *ватъ*, *внтъ* тождественна съ санскр. *vant, vat*: напр. Санскр. *bhâsvant*—свѣтящій, блестящій, отъ *bhâs*—свѣтъ, блескъ. Русск. суво-ватый, ледо-витый, польск. лёдоваты.

Польск. слабо-виты, хо-ровиты отъ слабый, хворый. У балтійскихъ Славянъ: *Свянто-внтъ* отъ святой (святъ), *Яровнтъ* отъ ярый,—названія языческихъ божествъ.

Приставка *итъ*, *истъ*, санскр. *ita*, напр. болотистый, лѣсистый; чешск. багниты; польск. багнисты, болотистый отъ *багно*—

болото. Польск. *знаком-иты* — знаменитый. Отъ прилагательнаго бодрый, древнеслав. бѣдръ произошло слово Бодритъ собств. весьма бодрый, *бодристый*. *Вагръ* тожественно съ нѣмецкимъ *wacker*, скандинавскимъ *vagr*—бодрый. Стало быть, слова *Вагръ* и *Бодритъ*—пазванія славянскихъ народовъ на Балтійскомъ поморѣ, значатъ собств. бодрый, *vigilans. vegetus*. Слово монисто- (приставка исто) отъ *maṇi*—жемчугъ.

*Глупы*—глупый, неопытный, молодой.

*Гняздо*—гнѣздо.

*Голунз* (*goluns*) сукъ, вѣтвь, Польск. *галонзъ*.

*Група* (*greip*) куча, *Haufen*. Кашубскъ. *група*—куча—Корень *gar*—братъ, собирать.

*Грюнда* (*grgunda*) бревно, гряда.

*Гумно* (*tyeimene*) дворъ, собственно огороженное мѣсто. Нижнелужицкъ. *гумно*—огородъ.

*Гунс*—(*guns*) гусь.

*Два* (т. е. *дѣва*) два *Взторый* вмѣсто *двѣторый*; греч. *δευτερος*.

*Даздь*—дождь.

*Далгъ*—долгий. *Далгъ*—*debitum*, долгъ.

*Дано*—(т. е. *дѣно*) низъ, исподъ, дно.

*Дань*—(т. е. *дѣнь*) день.

*Даргнѣ*—мыкаетъ, чешетъ ленъ или пеньку. Польск. *дзерґаць* *ленъ*—ошмыгивать со льна колоколку, головки.—Серболуж. *дерґнутъ*—тереть, ошмыгивать. Хорутанск. *дерзати*—*hecheln; reiben*.

*Дварница*—изба, *Stubc*. Кашубск. *деорница*—изба.

*Дива карва* (*deiwa korwa*) лань.

*Драва*—дрова. Польск. *драва* собств. *дрѣва*.

*Дравно*—бревно, чурбанъ. Польск. *дрѣвно*—полѣно.

*Дрѣноватъ*—шиповатый, съ шипами. Дрѣнъ (*drein*) шипъ, колючка, отъ *дратъ*, *деру* Русск. *деренъ*, Сербск. *дрѣнь*—*cornus mascula*, названіе деревца съ мелкими колючками. Кашубск. *дрѣнь*—тернъ.

*Думбъ*—дерево вообще; дубъ, *Baum; Eiche*.

*Думбица*—(*dumbcitza*) садъ, *Baumgarten*.

*Дѣва*—дѣва, дѣвица.

*Дяло* (*dgoli*) дѣло, работа, трудъ.

*Еверъ* (*govêr*) щепка, треска, иверень, *иверъ* (западнорусск.).



*Занитъе*—помолвка.

*Заянцъ* (zoуанх) заяць.

*Званъ*—klang, звонъ.

*Зегзицка*—кубушка.

*Зерадло*—зеркало.

*Зребянъ* (sríbang) жеребя, жеребенокъ.

*Зумбъ*—зубъ.

*Зыбе са*—зыблется. *Зыбка* (seírka) зыбка, люлька.

*Зэворнакъ*—жаворонокъ.

*Зэлундъ*—желудъ.

*Зэлязо*—желѣзо.

*Зярно*—зерно.

*Имян* (geimang) имя.

*Каба*—духъ; призракъ, привидѣніе т. е. духъ усопшаго.

*Калца*—головня. Древне-Чешск. *кълчъ*—подтопка.

*Камны* (komnei) печь.

*Камы* (kotoi) камень.

*Карва* (korwo) корова.

*Клаваръ* уменьш. *клаврикъ*—юноша, отрокъ, парень; одного  
борня съ *клеврътъ*—товарищъ, собратъ, собств. защитникъ, обере-  
гатель рода—племени, отъ kru, klu—крыть, покрывать, оберегать,  
хранить.

*Клада*—кадь, бочка. И Мазуры зовутъ большую бочку *клода*;  
*клода канусты*—бочка крошева.

*Клаколь*—колоколь, корень *kar, kal*—sonare.

*Кланица*—тележная подпорка. Польск. *клонница*.

*Класъ*—колосъ.

*Клобукъ*—пляша.

*Клюць* (klautz) ключъ, clavis.

*Кльтъ* (klít) горшокъ. Отъ санскритскаго корня *kri, cri*—  
варить.

*Коляно*—волѣно.

*Коло*—колесо, собств. подвижное, отъ корня *kar*—идти, дви-  
гаться. Санскр. *чакра, ча-кря*—колесо. Латышск. *чаклс*, ж. *ча-  
кла*—скорый, прыткій. Слово *коло* родит. *кола* или *колесе*, первон.  
*кага, кагас*.

*Коняньзъ* (tjenangs) князь. Древне-нѣмецк. *Kuning*.

*Косень*—желудокъ. Польск. *ксенець*—желудокъ, мамонъ. Санскр. *кукиши*—Bauch, Unterleib; Scheide, Behälter. Слово *кукиши* измѣнилось въ литовск. *кушис, кужис*—vulva. Русск. област. *кезюкъ, кезево, кижма*—брюхо; *ксень*—налимья икра. Подобнымъ образомъ предлогъ *акса, акша*, греч. *ἐξ*. Латин. *ex*, измѣнился въ Литовск. *ши*, слав. *изъ*.

*Кострива*—bromus secalinus, костеръ.

*Кры*—кровь.

*Кундль*—прялка, пряслица.

*Кутит* (tjauteit) дѣлать.

*Лазница* (т. е. лѣжица) ложка.

*Лазэ* (лѣже) лжетъ.

*Ластавица*—ласточка, hirundo.

*Лодья* (lūdyā) ладья.

*Лубъ* (leibe) родъ хлѣбной мѣры; бочка, кадъ.

*Луна* (launa) луна, мѣсяцъ.

*Лысина* (leisseina) лобъ, чело. И польское простонародіе называетъ иногда лобъ—*лысиною*. Слово *чело* у Древлянъ означало—челюсть, щеку, ланиту.

*Лькаръ* (lekar) — Корень *gakh* — тыкать, копать, Латышск. *ракт*—копать, рыть, отсюда Слав. *лъкъ* первонач. *gākha*—лѣкарство собств. копаное, корень. Греческ. *λαχανον*—садовое, огородное растение, зелень; *λαχύνω*—копаю, рою, взрываю, вскапываю. Хорутанское лековще, ковще первонач. лѣковище огородъ.—Готск. *lēkeis*, основа *lekja*, древненѣм. *lāhhi*—основа *lakja*—medicus, лѣварь, собств. зелейникъ, коренникъ, то есть, исцѣляющій травами, зельемъ: кореньемъ.

*Лундо* (lyundi) земля, на которой пашутъ, пахатная земля, пашня.

*Ляля* (lgolga) отецъ.

*Лясъ* (lyos) лѣсъ.

*Малзъ* (maus) улитка. Польск. *малжъ*—улитка, раковина; Бѣлорусск. *смолжъ*—улитка, собств. медленно движущееся, ползущее. Корень *marg*—двигаться, отсюда санскр. мръга (mṛ'ga) лѣсное животное, зендск. *meregha*, осетинск. *margh*—птица собств. быстро движущееся, летающее. Ромунск. *мерг* (mergu) иду; Польск. *шмаргаць, шмергаць*—бросать, швырять; быстро бѣжать.

*Маръ* (marwe) муравей.

*Маръз*—морозъ.

*Масвица*—комаръ, мошка.

*Мати*—мать.

*Мляко*—молоко, млеко.

*Монисто* (mimeisti). Мон-исто собств. жемчужистое жемчужное отъсанскр. manî—жемчугъ. Латин. monile (mon-ile)—ожерелье.

*Мунка*—мукà, Mehl.

*Мясо* (mangsi) мясо.

*Мяра* (мого) мѣра.

*Недѣля* (nidelja) недѣля, Woche.

*Ни ражни са* (ni ragnissa) не шевельнется. Польск. *не рухне се*.

*Нукта*—стадо рогатаго скота; быки и коровы.

*Нѣтопарь*—бабочка. Сербск *летир* вмѣсто *летир*, *летотир*—бабочка. Польск. *лятопырь*—летучая мышь, *нетопырь*. Стало быть, *лѣтопарь*, *лѣтопарь*—лѣтомъ парящій, летающій, Sommervogel.

*Огардъ* (waggord) огородъ.

*Одѣня* (widdine) платье, одежда.

*Окаретъ* (wasckaarst) окрестъ, кругомъ, вокругъ.

*Окно* (wackenow) окно.

*Опушь* (warpeys) хвостъ.

*Острога* (wastrigga) шпора.

*Отрокъ* (woatrik) сынъ, собств. защитникъ, оберегатель семьи, рода, отъ Санскр. корня trà—tueri, protegere, beschützen; trà—Beschirmer, Beschützer.

*Отынь* (watein) тынь, отынь.

*Пакне, паце* (patsieh)—летитъ внизъ, падаетъ. Корень *pak*. *pakh*—двигаться, откуда готск. *fugls*, нѣм. *Vogel*—птица собств. летающая. Санскр. *пакша*—1) Flügel, Fittig, Schwinge; 2) Achsel, Seite; Seitentheil oder Hälfte. Польск. *паха*—подмышка. Русск. областн. *пахать*—идти, ступать.

*Палнъ, пална*—полный, — ая.

*Паль*—пень.

*Пара* (poro) грязь, болото, Koth, Morast.

*Пастрица* (пѣстрица) змѣй, змѣя, собств. пестрица, т. е. пестрая.

*Патинацъ*—птица, собств. птенецъ, птеньцъ.

*Патъ*—копыто, *паты*—копыта; Мадырск. *pata*—копыто. Западнорусск. *петать*—ударять, бить, колотить, отсюда Литовск. *петис*—плечо; древнепрусск. *петис*—лопата; плечевая лопатка, плечо.

*Паянкъ*—паукъ.

*Пилля*. множ. *пиллята*—утенокъ, гусенокъ. Верхнелужицк. *пилля* родит. *пилля*—утенокъ, гусенокъ. Литовск. *пилис*. *пиле*—утка. Польск. *а пилля*—окрикъ на утокъ

*Платно*—полотно, холстъ.

*Плахтвица* (*plagtweiz*) простыня.

*Плуца*—лѣгкiя.

*Пльва*—плѣва, кожица.

*Плюнсаѣ*—плясать.

*Попель* (*pipeel*) зола, пепель.

*Порсяѣ* (*porasang*) поросля, поросенокъ.

*Прунтъ*—прутъ.

*Прѣзъ* (*prise*) безъ собств. чрезъ, *перезъ*. Польское просто-народiе смѣшиваѣтъ предлоги *безъ* и *прѣзъ*, напр. *прѣзъ шапки*—безъ шапки; *безъ мостъ*—черезъ мостъ.

*Пуит*—въ род. пунтя—путь, дорога.

*Пюнта*—пята.

*Пясакъ* (*pyosak*) песокъ.

*Пясъ* (*pias*) песъ, собака.

*Рахы*, уменьш. *рахвица*—сундукъ, ящикъ.

*Рамяѣ*—плечо. рамя.

*Ратъ*—ротъ, рыло, клювъ.

*Ребро*—ребро.

*Румбъ*—ометъ, край, подолъ у платья.

*Рука*—рука; *рукавица*—рукавица.

*Ръцъ*—рѣчь.

*Салница* (*sauneiza*)—земляника. Нижнелужицкое *слыньцо*—солнце;—*слыница*, *слыняшко*—земляника. Западнорусск. *сунница* вмѣсто *сонница*, *солница*—земляника;—*полуница* вмѣсто *полудница*—клубника.

*Сани* (soney) сани.

*Сати*—спить.

*Сара* (saraó) сыръ.

*Сасе*—сосеть; *сасъ*—сосецъ.

*Сацитъ* (т. е. съчетъ) щеть, щетина, щетка.

*Сестра*—сестра.

*Скакат* (skókat) прыгать, скакать;—*скацэ*—свачеть.

*Сжиба* (stjeiba) хлѣбъ, собств. ломоть, крауха.

*Сжора* (stjera) кора.

*Слаза*—слеза.

*Слама*—солома

*Сльпацъ*—пѣтухъ; *сльпница*—курица, потому что ночью слабо

видятъ.

*Смагне*—бросить, швырнуть.

*Смола* (smula) адъ, пекло.

*Сребро*—серебро.

*Стабло*—стебель.

*Станица* (Stareitza) спица въ колесѣ, Speiche. Стало быть спица вмѣсто стѣница.

*Стрѣя* (straja) дядя. Польск. *стрыё*, *стрый*—дядя по отцѣ.

*Стръзъ* (вмѣсто *сръзъ*) иней.

*Студенацъ* (т. е. *студенецъ*) ключъ, родникъ.

*Стяна* (styona) стѣна.

*Сукня*—платье.

*Сяно* (syani) сѣно.

*Такат*—ткать, weben.

*Такацъ*—ткачъ.

*Талстъ*—толстый.

*Туица*—облако, туча.

*Тѣта*—тетка, тета.

*Тѣлка*—сова.

*Тясто* (tyosti) тѣсто.

*Усна*—кожа. Корень *vas, us—tegere*.

*Уста* (woista) уста, ротъ.

*Ута* (eyta) отецъ, собств. охранитель, оберегатель семьи, отъ санскритскаго корня *av, u—хранить, охранять, оберегать*.

*Утинъ* (Eutin) названіе города.

- Уя* (wäujah)—уй, дядя по матери.  
*Харна*—кормъ, пища. Кашубск. *харна*.  
*Хладъ* (glaod) прохлада, тѣнь.  
*Хлудъ*—палка, дубина, хлудъ.  
*Хлюкъ* (Glein) Люнебургъ.  
*Хоры* (chère, czére)—дурной.  
*Хостъ* (chêst, czêst)—помело.  
*Хранстъ*—жукъ, хрущъ.  
*Хрибатъ* (gribat) спина, хребетъ.  
*Хрукъ* (Chreuck) груша, дерево. *Хрусва* (greisva) груша  
 плодъ. Лужицко-Сербск. *крушва*, *крушвица*.  
*Хрякъ*—хрѣнь.  
*Цалкъ* (zaun) челнь.  
*Цалнакъ*—челнокъ ткацкій.  
*Царкы*, уменьш. *церквица*—церковь.  
*Цармокъ*—желтокъ. Лужицко-Сербск. *чърникъ*, *чорникъ*.  
*Цело* род. *целесе*—верхняя челюсть, щека, ланита. Польско-  
 Буявск. *чоло*—плѣшь, лысина.  
*Целюсть*, *цилюсть* (zilyaust) нижняя челюсть, салазки.  
*Цлавакъ*—человѣкъ собств. говорящій, *parlant*, отъ *ku*,  
*ku*—sonage, loqui, откуда и слово *клевета*—собств. пустая бол-  
 товня. Хорутанск. *клеветъ*—болтовня, *клеветати*—болтать, каля-  
 кать, пустословить, клеветать.  
*Юзина* (jeuseina) обѣдъ, полдникъ.  
*Юндро*—ядро, Kern.  
*Юнзыкъ*—языкъ.  
*Юнтра*—печень.  
*Ягла*—игла.  
*Ягня* (gogepang) ягня, ягненокъ.  
*Ядла* (gadela) ель.  
*Яѣ* (joji) яйце.  
*Язъ* (johss) я.  
*Ялова* (goliwa) яловая *Яловица* (goliweiza), яловица, ялая  
 корова, нетель.  
*Яма* (gomo) яма.  
*Яскра*—искра. Польск. *яскра*—большая искра; *яскравы*—  
 рѣзкій, о цвѣтѣ.

## ВЫВОДЫ.

Древяне любятъ носовыя *у, ю* (вмѣсто носовыхъ *а, я*) напр. *думбъ, пунть, грюнда, люндо* вмѣсто *дамбъ, пантъ, грядна, лядно* и проч.

Въ древянскомъ говорѣ гласныя послѣ гортанныхъ иногда *ютятсѣ*, напр. *гюлумб, кюоло, гюумю, кюонягъ* и пр. Это явленіе замѣчается отчасти и въ Русскихъ говорахъ, напр. *ванькя; чайкю* и пр., и въ Восточной Пруссіи, напр. *кярцма*—корчма; *скяцэ*—скачать; *гярдызонъ*—гарнизонъ и пр.

Гласная *а* иногда измѣняется въ *э*, напр. *брэда* вмѣсто *брада*—борода; *брэдавица* вмѣсто *брадавица*—бородавка и пр. Тоже самое встрѣчается и въ рѣчи Мазуровъ въ Восточной Пруссіи, напр. *рэкъ*—ракъ; *рэдъ*—радъ; *рэдуе се*—радуется; *рэно*—рано и пр.

Въ рѣчи Древянской нѣтъ и слѣда польскаго *дзеканья* и польскаго шероховатаго *р*.

Древяне *цокали* подобно Мазурамъ, напр. *цело, целюсть, скаце* и проч.

Гласныя *е, ѣ* измѣняются въ извѣстныхъ случаяхъ въ *и*, напр. *иоринъ; виле, дисянтъ* и проч.

Начальныя гласныя получаютъ обыкновенно придыханіе *в*, напр. *ванъ, вана*—онъ, она; *ватынъ*—отынъ, и пр. Въ названіи рѣки *Авола* въ древнихъ памятникахъ замѣчается придыханіе *h* (латинское), а именно—*Navola*. Слово *Авола* одного корня съ древнеиѣмецк. *awa*—текущая вода, рѣка, ручей.

Говоры Славянъ юго-западныхъ любятъ ставить гласную послѣ плавной, напр. *градъ, крава, врана, храна* и пр. Славяне, жившіе на Балтійскомъ побережьѣ отъ устья Вислы до Лабы, сохранили первоначальныя формы, напр. *гардъ, карва, варна, харна* и проч.

Но и Поморскіе Славяне произносили напр. *слама, глава, гласъ, класъ, власъ* вмѣсто первоначальныхъ—*салма, галва, галсъ, калсъ, валсъ*.

Ст. Микуцвй.







